

ГЛАВА 11.

- 1 Слово-то, което быде къмь Іереміѣхъ отъ  
2 Господа, и каза: Слушайте думы-тъ на  
тойзи завѣтъ, и говорѣте на Іудины-тъ  
мѣжѣ, и на Іерусалимскы-тъ жители: 3 И  
кажи имъ: Така говори Господь Богъ  
Израилевъ: "Проклѣтъ они человекъ,  
който не слуша думы-тъ на тойзи завѣтъ,  
4 Когото заповѣдахъ на отцы-тъ ви, въ  
който день вы изведохъ изъ Египетскъ-  
тъ земѣхъ, "изъ желѣзнихъ-тъ пещь, и рѣ-  
кохъ: "Слушайте гласъ-тъ ми, и правѣте  
по всякоу що ви заповѣдахъ: и вы ще  
ми бѣдете людіе, и азъ ще ви бѣждъ  
5 Богъ: "За да испълнѣхъ клятвъ-тъ съ  
коѣхъто ся клятѣхъ на отцы-тъ ви, да имъ  
дамъ земѣхъ дѣто тече мѣлко и медь,  
както въ тойзи день. Тогазы отговорихъ,  
та рѣкохъ: Аминь, Господи.  
6 И Господь ми рече: Проповѣдай всички  
тѣзи думы въ Іудины-тъ градове, и въ  
Іерусалимскы-тъ пѣтица, и кажи: Слу-  
шайте думы-тъ на тойзи завѣтъ, <sup>и</sup> пра-  
7 вѣте вы. Защото нарочно засвидѣтелству-  
вахъ къмь отцы-тъ ви, въ който день вы  
възведохъ отъ Египетскъ-тъ земѣхъ дори  
до днесь, <sup>като</sup> ставахъ рано, и засвидѣ-  
телствувахъ, и казувахъ: Слушайте  
8 гласъ-тъ ми. Но <sup>не</sup> чухъ, и не прѣ-  
клонихъ ухо-то си, но <sup>ходихъ</sup> всякой  
въ жестокоствѣ-тъ на лукаво-то си сѣрдце:  
за то ще докарамъ вързъ тѣхъ всякъ-  
тъ думы на тойзи завѣтъ, по който запо-  
вѣдахъ да правятъ, но не правихъ.  
9 И рече ми Господь: "Съзаклѣте ся  
намѣри между мѣжѣ-тъ Іудины, и ме-  
10 жду Іерусалимскы-тъ жители. Вѣрнихъ  
ся <sup>въ</sup> беззаконіа-та на праотцы-тъ си,  
който не рачихъ да слушатъ мои-тъ думы:  
и отидохъ тѣ подирь други бокове, за  
да имъ служатъ: Израилевъ-тъ домъ и  
Іудинъ-тъ домъ разрушихъ завѣтъ-тъ ми,  
11 когото направихъ съ отцы-тъ имъ. За то  
така говори Господь:  
Ето, ще докарамъ вързъ тѣхъ зло,  
Отъ което не ще могътъ да излѣзътъ:  
"И ще выкижъ къмь мене,  
Но нѣма да вы послушамъ.  
12 Тогазы Іудины-тъ градове, и Іерусалим-  
скы-тъ жители ще отиджъ,  
И <sup>ще</sup> выкижътъ къмь бокове-тъ, на които  
кадятъ;  
Но нѣма никакъ да вы спасжъ  
Въ врѣме-то на злоцастіе-то имъ.  
13 Защото споредъ <sup>число-то</sup> на градове-тъ ти

- Бѣхъ бокове-тъ ти, Іудо:  
И споредъ число-то на Іерусалимскы-тъ  
пѣтица  
Въздижъхте олтари на срамотж-тъ,  
Олтари за да кадите Ваалу.  
14 За то "ты не ся моли за тѣзи людіе,  
И не възвѣщай выканіе или моленіе  
за тѣхъ;  
Защото азъ нѣма да послушамъ, когато  
выкатъ къмь мене  
Заради злоцастіе-то си.  
15 "Що има да прави любезна-та ми въ  
домъ-тъ ми,  
Като <sup>стори</sup> блудъ съ мнозина,  
И ся отне отъ тебе <sup>Свято-то</sup> месо?  
Когато струвашъ зло, <sup>тогазы</sup> ся веселишь.  
16 Господь нарече име-то ти,  
<sup>Маслина</sup> приснозелена, красна, добро-  
плодна:  
Съ гласъ на голѣмъ мятежъ запали огнь  
вързъ неихъ,  
И вѣйки-тъ ѣ ся строшихъ.  
17 Защото Господь на силы-тъ, <sup>който</sup> тя  
насади,  
Изрече зло противъ тебе,  
Заради зло-то на Израилевъ-тъ домъ и на  
Іудинъ-тъ домъ  
Коего сторихъ,  
И мя разгивахъ като кадѣхъ Ваалу.  
18 И Господь ми даде знаніе, та познахъ:  
Тогазы ми показа ты дѣянїа-та имъ.  
19 Но азъ бѣхъ като агне цитомно водено  
на закланіе:  
И не разумѣхъ че ся <sup>свѣтлувахъ</sup> свѣ-  
ты противъ мене:  
Да свалимъ дѣрво-то съ плодъ-тъ му,  
И <sup>да</sup> го отѣчнемъ <sup>отъ</sup> земѣхъ-тъ на жи-  
вы-тъ,  
Що име-то му да ся не помене вече.  
20 Но, о Господи на силы-тъ, който сѣдишь  
праведно,  
<sup>Който</sup> опытувашъ вѣтрѣшности-тъ и  
сѣрдце-то,  
Да видѣхъ твое-то отмъщеніе вързъ тѣхъ!  
Защото на тебе явихъ сѣдѣ-тъ си.  
21 За то така говори Господь  
За Анаеовскы-тъ мѣжѣ <sup>които</sup> искатъ  
животъ-тъ ти, и казувать:  
<sup>Да</sup> не пророчествувашъ въ име-то Го-  
сподне,  
За да не умрешъ отъ рѣцѣ-тъ ни:  
22 За то така говори Господь Саваоѣ:  
Ето, ще вы посѣтижъ:  
Млади-тъ ще умржътъ чрѣвъ ножъ:  
Сынове-тъ имъ и дѣщери-тъ имъ ще у-  
мржътъ отъ гладъ:

а Втор. 27; 26. Гал. 3; 10.  
б Втор. 4; 20. 3 Цар. 8; 51.  
в Лев. 26; 3, 12. Гл. 7; 23.  
г Втор. 7; 12, 13. Псал. 105;  
9, 10.  
д Рим. 2; 13. Іак. 1; 22.  
е Гл. 7; 13, 25. 35; 15.  
ж Гл. 7; 26.  
з Гл. 3; 17. 7; 24. 9; 14.

и Іез. 22; 25. Осія 6; 9.  
і Іез. 20; 18.  
к Псал. 18; 41. Прит. 1; 28.  
л Іса. 1; 15. Гл. 14; 12. Іез.  
8; 18. Мих. 3; 4. Зах. 7; 13.  
м Втор. 32; 37, 38.  
н Гл. 2; 28.  
о Ісх. 32; 10. Гл. 7; 16. 14;  
11. 1 Іоан. 5; 16.

о Псал. 50; 16. Іса. 1; 11  
и дрг.  
п Іез. 16; 25 и дрг.  
р Агг. 2; 12, 13, 14. Тит. 1; 15.  
с Прит. 2; 14.  
т Псал. 52; 8. Рим. 11; 17.  
у Іса. 5; 2. Гл. 2; 21.  
ф Гл. 18; 18.

х Псал. 83; 4.  
ц Псал. 27; 13. 116; 9. 142; 5.  
ч 1 Цар. 16; 7. 1 Лѣт. 28; 9.  
Псал. 7; 9. Гл. 17; 10. 20;  
12. Откр. 2; 23.  
ш Гл. 12; 5, 6.  
щ Іса. 30; 10. Амос. 2; 12.  
7; 13, 16. Мих. 2; 6.